

Porównanie tłumaczeń Marka 5:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A kobieta która będąca w upływie krwi lat dwanaście
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy pewna kobieta, która od dwunastu lat zmagą się z upływem krwi* **1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I kobieta będąca w upływie krwi dwanaście lat,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A kobieta która będąca w upływie krwi lat dwanaście

¹⁾ zmagą się z upływem krwi, ἐν ᾧ ῥύσσει αἵματος, tj. była w upływie krwi; kobieta mogła cierpieć na hemoroidy pochwowe. Czyniło to ją rytualnie nieczystą (<x>480 5:25</x>L.).

²⁾ <x>30 15:25</x>